

**ACCORDO DI RETE**  
**Per la realizzazione delle attività del Progetto**  
**“CITTA’ DELLE LINGUE”**

**PREMESSA**

**Visto** l’articolo 40 bis della L.R 13/2018 che prevede la possibilità per le scuole del sistema scolastico regionale di stipulare convenzioni con l’Amministrazione regionale e l’Ufficio scolastico regionale per il Friuli Venezia Giulia per la realizzazione di interventi su tematiche di rilevante interesse in ambito scolastico ed educativo, rientranti nelle aree tematiche previste nel “Piano di interventi per lo sviluppo dell’offerta formativa delle istituzioni scolastiche del sistema scolastico regionale del Friuli Venezia Giulia per gli anni scolastici 2021/2022, 2022/2023, 2023/2024 e aggiornamento per l’anno 2024/2025”, approvato con **deliberazione della Giunta regionale n. 564 del 22 aprile 2022** .

**Considerato** che per quanto sopra scritto è necessario stipulare convenzioni per la realizzazione dei progetti rientranti nelle aree tematiche del “Piano di interventi per lo sviluppo dell’offerta formativa delle istituzioni scolastiche del sistema scolastico regionale del Friuli Venezia Giulia per gli anni scolastici 2021/2022, 2022/2023, 2023/2024 e aggiornamento per l’anno 2024/2025”, il progetto oggetto dell’accordo di rete rientra nella seguente area:

**a) Area delle competenze chiave europee:** In tale ambito viene data priorità a progetti finalizzati al **potenziamento delle competenze linguistiche, con particolare riferimento al potenziamento della lingua inglese e tedesca in ambiente plurilingue.**

Gli istituti scolastici aderenti al presente Accordo partecipano al Progetto “**CITTA’ DELLE LINGUE**”

**Evidenziato** che la realizzazione del Progetto “**CITTA’ DELLE LINGUE**”:

- prende spunto dall’esperienza di una scuola olandese che, dato il successo riscontrato, l’ha introdotta nel curriculum e documentata sulla rivista specializzata “Fremdsprache Deutsch” – Nr. 51/2014.
- trae origine dalla pedagogia teatrale ed è nata con l’idea di coinvolgere gli alunni nella progettazione di lezioni di lingua straniera orientate al “saper fare”. Gli alunni vengono coinvolti attivamente nella lezione e imparano a utilizzare la lingua straniera attraverso situazioni simulate. Contemporaneamente viene offerta loro la possibilità di sperimentare i contenuti appresi grazie a un approccio orientato all’azione e di superare la paura di parlare realmente in lingua straniera.
- prevede l’allestimento di un’aula articolata in spazi diversi, che rappresentano diversi spazi pubblici. La scuola G. Corsi ha già realizzato un Sprachstadt in un’aula della scuola “R. Manna” che comprende un negozio d’abbigliamento, l’ufficio informazioni, il ristorante. Nel corso dei precedenti anni scolastici, a partire dal 2017-18, La Sprachstadt è stata allestita, per motivi di spazio, in un’unica aula. Lo spazio è stato suddiviso in diversi settori e articolato per mezzo di pannelli. Questi sono stati verniciati e dipinti dai ragazzi stessi con illustrazioni adatte alle diverse situazioni e alle diverse lingue, con la collaborazione dei docenti di arte che hanno organizzato dei laboratori in orario pomeridiano. Si è provveduto quindi all’arredamento dei singoli spazi e al reperimento degli oggetti necessari, rinnovati nel corso degli anni.
- prevede la valutazione, alla fine dell’anno scolastico, dei ragazzi sulla base delle competenze acquisite. Ogni alunno è tenuto ad entrare singolarmente nella Sprachstadt, ritrovandosi quindi all’interno di diversi scenari che simulano situazioni quotidiane comuni all’estero. In questo modo viene simulato l’ambiente straniero in cui gli alunni devono operare. In ciascuna situazione i ragazzi incontrano un alunno del liceo linguistico “esperto” di lingua straniera che interagisce con loro nel ruolo del commesso, impiegato dell’ufficio informazioni o cameriere. Il compito degli alunni è pertanto quello di condurre insieme a loro i dialoghi assegnati sulla base di precise consegne.

**Obiettivi del progetto:**

1. Rendere l'ambiente scolastico un luogo di formazione stimolante e per competenze;
2. Promuovere tra i giovani attività nuove e di interesse, come nuovi strumenti per imparare, per interagire, migliorare la propria formazione;
3. Migliorare le capacità relazionali dei giovani e sviluppare la consapevolezza degli studenti rispetto alle altre culture europee;
4. Sviluppare una rete di lavoro e collaborazione tra gli istituti scolastici che promuova le buone prassi e che diventi uno strumento di sostegno per educatori e famiglie.
5. Esercitare e verificare le competenze linguistiche nella comprensione e produzione orale in un contesto realistico e motivante per i ragazzi
6. verificare l'uso adeguato delle funzioni linguistiche, in particolare delle lingue comunitarie francese, inglese, spagnolo e tedesco.
7. Favorire il processo di socializzazione e di collaborazione tra gli alunni, in quanto parlare in lingua in una situazione "semireale" con persone sconosciute motiva moltissimo gli studenti più piccoli e responsabilizza gli alunni più grandi.

**Visti** i piani dell'offerta formativa delle scuole aderenti al presente Accordo, nei quali è prevista la possibilità di promuovere o partecipare ad accordi di programmi per azioni di comune interesse istituzionale;

**TUTTO CIO' PREMESSO**

Le Istituzioni scolastiche di seguito elencate, rappresentate dal Dirigente Scolastico:

1. Istituto Comprensivo di Via Commerciale di Trieste, rappresentato dal Dirigente Scolastico Dott. Roberto Benes;
2. Liceo Linguistico Francesco Petrarca, rappresentato dal Dirigente scolastico prof.ssa Cesira Militello
3. Istituto Comprensivo Divisione Julia di Trieste, rappresentato dal Dirigente Scolastico prof.ssa Chiara Cacucci

Di seguito le Parti

**STIPULANO**

il seguente Accordo di rete (di seguito Accordo), finalizzato alla partecipazione al Progetto "CITTA' DELLE LINGUE" (di seguito Progetto), a valere sul Piano di interventi per lo sviluppo dell'offerta formativa delle istituzioni scolastiche del sistema scolastico regionale del Friuli Venezia Giulia per l'anno scolastico 2022/2023 con l'articolo 40 bis della L.R 13/2018 e l'approvazione degli schemi di convenzione e le proposte progettuali con Delibera Regionale numero 1305/2019. L'accordo di Rete diviene effettivo solo nel caso in cui il progetto viene effettivamente finanziato e le azioni sono previste nei limiti delle risorse del progetto.

**ART. 1 - PREMESSA**

La premessa è parte integrante del presente Accordo.

**ART. 2 – OGGETTO**

L'Accordo ha per oggetto la realizzazione delle seguenti attività previste nel Progetto:

### **Formazione della rete tra partner**

Settembre 2022 – giugno 2023:

Prima dell'inizio delle attività con le classi, verrà sviluppato un lavoro di creazione della rete tra i partner del progetto per favorire la comunicazione, il confronto, lo scambio di informazioni, l'organizzazione e la programmazione delle attività. Questo lavoro verrà svolto attraverso: **1.** la calendarizzazione di incontri, all'inizio e a metà percorso lavorativo, per permettere un feedback e una raccolta di dati rispetto alle attività proposte; **2.** un evento finale organizzato dalla scuola Capofila, all'interno della Sprachstadt, per valutare le competenze di ciascun alunno sul "Passaporto delle Lingue".

### **Attività con le classi all'interno dell'ambiente scolastico**

Ottobre 2022 – giugno 2023:

Durante l'anno scolastico vengono trattate diverse situazioni pragmatiche (gli alunni oltre ad acquisire il lessico, le funzioni linguistiche e modi di dire vengono educati anche a una sensibilità interculturale).

In questo modo essi imparano a operare linguisticamente in situazioni diverse. Sanno come chiedere informazioni in stazione e come comprare un biglietto. Nel negozio di abbigliamento sono in grado di trovare con l'aiuto della commessa un capo di vestiario adatto e di acquistarlo. Al ristorante non solo sanno ordinare un menù, ma anche reagire se qualcosa non viene servito secondo l'ordinazione. All'ufficio informazioni sono in grado di riservare una stanza d'albergo, di chiedere orari e prezzi di musei e teatri, di chiedere informazioni generiche su visite guidate o manifestazioni.

Verso la fine dell'anno l'insegnante raccoglie in un dossier il lessico, i modi di dire e un esempio di dialogo per ogni situazione comunicativa. Il dossier viene corredato da una descrizione precisa della Sprachstadt (obiettivi, attività), in modo da fornire agli alunni il materiale su cui prepararsi e rendere trasparenti gli obiettivi e i criteri di valutazione.

Gli alunni delle classi terze della scuola secondaria di primo grado saranno preparati con lezioni curriculari e al pomeriggio nelle lingue: francese, inglese, spagnolo e tedesco.

Gli alunni della scuola secondaria di secondo grado saranno preparati per svolgere l'attività di valutazione degli alunni più piccoli nelle seguenti lingue: francese, inglese, spagnolo e tedesco. Gli studenti interessati al progetto dovranno avere almeno un livello B2 e seguiranno delle lezioni propedeutiche in francese, inglese, spagnolo e tedesco sulle finalità e contenuti del progetto e sull'utilizzo dei criteri di valutazione. Tali lezioni saranno tenute dai docenti del liceo in stretta collaborazione con i docenti delle medie.

L'attività degli alunni del liceo sarà considerata a favore dell'alternanza scuola - lavoro PCTO.

Ogni postazione della città virtuale vedrà infatti coinvolti:

- un alunno della scuola secondaria di primo grado e due alunni della scuola secondaria di secondo grado dei quali uno parteciperà alla simulazione come "comparsa", l'altro supervisionerà e valuterà la prestazione sul "Passaporto delle lingue" fornito dalle insegnanti.

### **ART. 3 - INDIVIDUAZIONE E IMPEGNI DELL'ISTITUTO SCOLASTICO CAPOFILA**

1. L'istituto scolastico capofila della Rete è **l'Istituto Comprensivo di Via Commerciale di Trieste** Dirigente Scolastico Dott. Roberto Benes;
2. Spetta all'istituto scolastico capofila:

in caso di ammissione al finanziamento, promuovere la diffusione dell'informazione relativa al Progetto stesso presso tutti gli Istituti scolastici aderenti, favorendo il coinvolgimento di ciascuno nella

realizzazione delle attività e farsi carico del coordinamento e della realizzazione delle attività per la parte contrattualistica generale e per la parte relativa all'assegnazione delle specifiche risorse a ciascun Istituto della Rete, nonché di farsi carico del coordinamento e della realizzazione della rendicontazione.

#### **ART. 4 - IMPEGNI DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE ADERENTI ALL'ACCORDO**

Spetta alle Istituzioni Scolastiche aderenti al presente Accordo favorire il coinvolgimento di ciascuno nella realizzazione delle attività, partecipare alle riunioni di coordinamento nelle quali saranno definite le attività e la suddivisione delle risorse, fornire alla scuola capofila tempestivamente tutte le informazioni necessarie per la rendicontazione delle attività e la valutazione della progettazione, attivandosi anche con risorse proprie a tale fine.

#### **ART. 4 BIS - ORGANO DI GESTIONE E COORDINAMENTO**

L'organo di coordinamento del progetto è rappresentato dai Dirigenti Scolastici delle scuole della Rete o dai loro delegati e può invitare (senza diritto di voto) le parti terze che saranno impegnate nelle attività progettuali.

Ha ruolo di orientamento nella definizione dei criteri da seguire per le procedure di evidenza per individuare gli esperti che interverranno nelle diverse fasi del progetto, decidendo l'allocazione delle risorse all'interno dei vincoli progettuali; ha ruolo di impulso per tutte le attività del progetto.

#### **ART. 5 - MONITORAGGIO DELLE ATTIVITÀ**

Il Progetto e le attività realizzate saranno monitorati e valutati dalle Parti con opportuni strumenti atti a raccogliere le informazioni su "CITTA' DELLE LINGUE" sull'efficacia delle azioni, sulla partecipazione degli studenti e sulla loro percezione di utilità delle azioni stesse.

Verranno raccolti e diffusi i dati relativi ad aspetti qualitativi e quantitativi del progetto, anche attraverso incontri di monitoraggio e valutazione finale con i referenti dell'accordo e anche su richiesta delle parti interessate.

#### **ART. 6 - DURATA DELL'ACCORDO**

Il presente Accordo ha validità a decorrere dal giorno della stipula fino al termine di chiusura del Progetto e della rendicontazione, fermo restando che le attività previste dal Progetto devono realizzarsi, nei limiti delle attività previste dal progetto in oggetto.

#### **ART. 7 - NORME FINALI**

1. L'Accordo è pubblicato all'Albo e depositato presso l'Ufficio di Segreteria di ciascuna delle Istituzioni scolastiche aderenti.
2. Per quanto non espressamente previsto e/o disciplinato dal presente Accordo, si rinvia alle norme generali in materia di istruzione.

Trieste,

Istituto Comprensivo di Via Commerciale di Trieste, rappresentato dal Dirigente Scolastico dott. Roberto Benes;

firma..... timbro

Istituto Comprensivo div. Julia di Trieste, rappresentato dalla Dirigente Scolastica dott.ssa Chiara Cacucci;

firma..... timbro

Liceo classico e linguistico statale di Trieste, rappresentato dalla Dirigente Scolastica dott.ssa Cesira Militello

firma..... timbro